Velkokapacitní zahradní vozík s vodicí lištou hadice (1/2" – až 60 m)

Pojízdný vozík na zahradní hadici s posuvnou vodicí lištou (kapacita 60 m hadice 1/2") – GEKO SKY-LINE G72965

Model: GE1222_G72965 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Velkokapacitní pojízdný vozík na zahradní hadici GEKO G72965 z řady SKY-LINE pro návin až 60 m hadice Ø 1/2" (12,5 mm) – vybavený horní posuvnou ukládací lištou s profilovanou modrou vodicí kladkou na vodicích tyčích, která umožňuje čisté rovnoměrné vrstvení dlouhé 60m hadice po celé šířce modrého bubnu bez ušpinění rukou od mokré hlíny a bez křížení závitů!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G72965 (G72965 – řada SKY-LINE)
Výrobce	GEKO
Maximální kapacita návinu	až 60 m zahradní hadice 1/2" (nebo cca 45 m hadice 5/8" / cca 30 m hadice 3/4")
Systém ukládání hadice	Horní posuvný vodicí jezdec s diabolovou kladkou na dvojici příčných vodicích tyčí!

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G72965 (G72965 – řada SKY-LINE)
Výrobce	GEKO
Maximální kapacita návinu	až 60 m zahradní hadice 1/2" (nebo cca 45 m hadice 5/8" / cca 30 m hadice 3/4")
Systém ukládání hadice	Horní posuvný vodicí jezdec s diabolovou kladkou na dvojici příčných vodicích tyčí!
Rám a podvozek	Zesílený trubkový ocelový rám s širokým předním opěrným obloukem a 2 terénními koly
Materiál bubnu a jezdce	UV-odolný polypropylen (PP) a ABS v modro-černém provedení SKY-LINE
Připojení vody do bubnu	Průchozí úhlová otočná rychlospojková vsuvka (Click 1/2" – 3/4") proti přetočení
Maximální tlak vody	max. 0,8 – 1,0 MPa (8–10 bar – standardní tlak vodovodního řadu)
Teplotní rozsah vody	+2 °C až +40 °C (ZÁKAZ MRAZU pod 0 °C!)
Ovládání navíjení	Velká boční páková klika s volně otočnou černou rukojetí
Určení	Rozsáhlé zahrady, sady, sportovní trávníky a firemní areály s dlouhými 50–60m hadicemi
Hmotnost prázdného vozíku	cca 2,9 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Horní posuvný vodicí jezdec (vozíček) hadice (1×)** – Pohybuje se zleva doprava pod madlem a přesně směruje hadici na buben bez špinění rukou!
- **2. Modrá diabolová (konkávní) vodicí kladka (1×)** – Otáčí se s procházející hadicí, snižuje tření o plášť hadice a brání jejímu zploštění.
- **3. Horní a spodní příčná vodicí tyč (2×)** – Kovová a profilovaná vodítka nesoucí ukládací jezdec napříč rámem.
- **4. Trubkové ocelové madlo rámu (1×)** – Ergonomická výška pro snadný převoz i plně navinuté 60m hadice.
- **5. Velkoprůměrový modrý buben SKY-LINE (1×)** – Pojme až 60 m hadice 1/2" při zachování šetrného poloměru ohybu.
- **6. Černé zesílené rámové stojiny ložisek bubnu (2×)** – Pevně přenášejí vyšší hmotnost 60m návinu na nápravu kol.
- **7. Boční navíjecí klika s otočnou rukojetí (1×)** – Dlouhé rameno kliky zmenšuje sílu potřebnou k navinutí 60 m hadice.
- **8. Úhlová otočná přípojka vody v ose bubnu (1×)** – Zajišťuje plynulý průtok vody při odvíjení bez kroucení přívodu.
- **9. Široká profilovaná kola s modrými středy (2×)** – Vysoká průchodnost po trávníku a zahradních cestách.
- **10. Široký přední stabilizační oblouk (1×)** – Zajišťuje pevnou stabilitu vozíku při manipulaci s vodicí lištou.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ VKLÁDÁNÍ PRSTŮ DO VODICÍ KLADKY A KŘÍŽENÍ BUBNU PŘI NAVÍJENÍ! – Při otáčení klikou nikdy nestrkejte prsty mezi hadici a modrou diabolovou kladku vodicího jezdce – přidržujte jezdec pouze za vnější černý třmen!

VYSOKÁ HMOTNOST PLNÉHO 60m NÁVINU – POZOR NA SVAHU A PŘI BOČNÍM TAHU! – 60 m hadice 1/2" naplněné vodou zvýší hmotnost vozíku na téměř 20 kg – na svahu postavte vozík kolmo proti sklonu a před navíjením vypusťte tlak!

Povinné odtlakování před navíjením 60 m hadice – Navinutí 60 m natlakované hadice a následné uvolnění tlaku vyvine na čela bubnu enormní boční rozpěrnou sílu!

Zákaz ponechání pod trvalým tlakem vodovodu bez dozoru – Po skončení zalévání vždy uzavřete zahradní kohoutek

Zimní vypuštění proti roztržení mrazem – Před mrazy vypusťte vodu z hadice i středové otočné spojky

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Sestavte rám, buben, kola a horní vodicí lištu s kladkou dle montážního schématu na krabici G72965.
2. Ověřte, že posuvný jezdec s modrou kladkou hladce klouže po obou příčných vodicích tyčích z jednoho kraje na druhý.
3. Zkontrolujte osazení a namazání těsnicích O-kroužků úhlové přípojky v ose bubnu.
4. PROVLÉKNUTÍ HADICE VODICÍ LIŠTOU (DŮLEŽITÉ!): Před nacvaknutím začátku 60m hadice na vnitřní trn bubnu nejprve prostrčte konec hadice horem skrz oblouk posuvného jezdce nad modrou kladkou!
5. Připojte krátkou přívodní hadici mezi vodovodní kohoutek a boční vstup vozíku a ověřte těsnost.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odvinete potřebnou délku hadice tahem přes modrou vodicí kladku směrem do zahrady (vozík postavte čelem ve směru odvíjení).
2. Po skončení zalévání uzavřete kohoutek a stiskem pistole uvolněte tlak v 60m hadici.
3. Pravou rukou otáčejte plynule boční klikou a levou rukou lehce posouvejte černý třmen vodicího jezdce po liště zleva doprava a zpět – hadice se naskládá v dokonalých vrstvách bez ušpinění rukou od bláta!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dbejte, aby na zahradě nezůstala na hadici smyčka (uzel), která by se sekla před vstupem do vodicího třmenu.
5. Koncovou postřikovací pistoli po navinutí bezpečně odložte mimo zem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně oplachujte spodní kovovou i horní plastovou vodicí tyč od bláta a písku a občas je otřete hadříkem se silikonovým sprejem (nikoliv vazelínou, na kterou se lepí prach!).
Pravidelně	Kontrolujte a mažte silikonovým olejem těsnicí O-kroužek otočné středové přípojky vody.
Pravidelně	Před zimou vypusťte veškerou vodu z 60m hadice (odvinutím ze svahu nebo profouknutím vzduchem do 2 bar) a uložte vozík v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hadice jde při navíjení mimo vodicí kladku	Začátek hadice byl připojen k bubnu bez předchozího provléknutí třmenem vodicího jezdce.	Odpojte vnitřní rychlospojku, prostrčte hadici skrz černý oblouk jezdce nad modrou kladkou a znovu připojte k bubnu.
Posuvný jezdec drhne na vodicí liště	Na vodicích tyčích zaschlo bláto a jehličí stažené z mokré hadice.	Omyjte obě vodicí tyče čistou vodou a prostříkněte suchým silikonovým/PTFE sprejem.
Odkapávání vody ze středové osy bubnu	Opotřebený nebo suchý O-kroužek otočné úhlové spojky.	Vyčistěte sedlo a namažte či vyměňte O-kroužek spojky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Pojízdný vozík na zahradní hadici s posuvnou vodicí lištou (kapacita 60 m hadice 1/2") – GEKO SKY-LINE G72965**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72965** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Pojízdný vozík na zahradní hadici s posuvnou vodicí lištou (kapacita 60 m hadice 1/2") – GEKO SKY-LINE G72965

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100 (Bezpečnost mechanických zařízení – prevence zachycení v kladkovém vedení)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.